

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

02. Η διδασκαλία σε στίχους (02. Dhammapadaṛāḷi)

13. Το κεφάλαιο για τον κόσμο (13. Lokavaggo)

[Dhp 167-178, PTS 26]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

02. Η διδασκαλία σε στίχους

13. Το κεφάλαιο για τον κόσμο

- 167.** Μην ακολουθεί κανείς κατώτερη κατάσταση, μην ζει με αμέλεια·
μην ακολουθεί κανείς λανθασμένη άποψη, μην γίνεται αυτός που αυξάνει τον κόσμο.
- 168.** Δεν πρέπει να αμελεί στην ελεημοσύνη, ας ασκεί τη Διδασκαλία με καλή συμπεριφορά·
αυτός που ζει σύμφωνα με τη Διδασκαλία κοιμάται ευτυχισμένος, σε αυτόν τον κόσμο και στον άλλο.
- 169.** Ας ασκεί τη Διδασκαλία με καλή συμπεριφορά, ας μην την ασκεί με κακή συμπεριφορά·
αυτός που ζει σύμφωνα με τη Διδασκαλία κοιμάται ευτυχισμένος, σε αυτόν τον κόσμο και στον άλλο.
- 170.** Όπως θα έβλεπε μια φουσαλίδα, όπως θα έβλεπε μια οφθαλμαπάτη·
αυτόν που έτσι παρατηρεί τον κόσμο, ο βασιλιάς του θανάτου δεν τον βλέπει.
- 171.** Ελάτε, δείτε αυτόν τον κόσμο, στολισμένο σαν βασιλικό άρμα·
όπου οι ανόητοι βυθίζονται, δεν υπάρχει προσκόλληση για αυτούς που συνειδητοποιούν.
- 172.** Όποιος πρώτα αμέλησε, αλλά μετά δεν αμελεί·
αυτός φωτίζει αυτόν τον κόσμο, όπως η σελήνη ελευθερωμένη από τα σύννεφα.
- 173.** Εκείνου του οποίου η κακή πράξη που έγινε καλύπτεται από το καλό·
αυτός φωτίζει αυτόν τον κόσμο, όπως η σελήνη ελευθερωμένη από τα σύννεφα.
- 174.** Τυφλός έχει γίνει αυτός ο κόσμος, λίγοι εδώ βλέπουν με διόραση·
Όπως πουλί που ξέφυγε από δίχτυ, λίγοι πηγαίνουν στον ουράνιο κόσμο.
- 175.** Οι χήνες στο μονοπάτι του ήλιου πηγαίνουν, στον ουρανό πηγαίνουν με υπερφυσική δύναμη·
οι σοφοί εξέρχονται από τον κόσμο, έχοντας νικήσει τον Μάρα μαζί με τον στρατό του.
- 176.** Για αυτόν που έχει παραβεί μία αρχή, για το ψεύτη όν·
για αυτόν που έχει απορρίψει τον μεταθανάτιο κόσμο, δεν υπάρχει κακό που δεν θα έκανε.

- 177.** Οι φιλάργυροι πράγματι δεν πηγαίνουν στον κόσμο των θεών, οι ανόητοι πράγματι δεν επαινούν τη δωρεά·
αλλά ο σοφός που δίνει ευχαριστίες για τη δωρεά, γι' αυτό ακριβώς αυτός γίνεται ευτυχισμένος στην επόμενη ζωή.
- 178.** Με τη μοναδική βασιλεία της γης, ή με την πορεία προς τον παράδεισο·
με την κυριαρχία σε όλο τον κόσμο, ο καρπός της εισόδου στο ρεύμα είναι άριστος.

Τέλος του κεφαλαίου του κόσμου, δέκατο τρίτο.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 02. Η διδασκαλία σε στίχους. 13. Το κεφάλαιο για τον κόσμο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org